



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
11 September 2015  
Russian  
Original: English

---

**Совет по правам человека**  
**Тридцатая сессия**  
Пункт 6 повестки дня  
**Универсальный периодический обзор**

## **Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору\***

### **Маршалловы Острова**

Добавление

**Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,  
добровольные обязательства и ответы, представленные  
государством – объектом обзора**

---

\* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.



**I. Ратификация (рекомендации 75.1, 75.2, 75.3, 75.4, 75.5, 75.6, 75.7, 75.8, 75.9, 75.10, 75.11, 75.12, 75.13, 75.14, 75.15, 75.16, 75.17, 75.18, 75.19, 75.20, 75.21, 75.22, 75.23, 75.24, 75.25, 75.26, 75.27, 75.28, 75.29, 75.30, 75.31, 75.32, 75.33, 75.34, 75.35, 75.36)**

1. Республика Маршалловы Острова (РМО) поддерживает рекомендации о ратификации основных документов по правам человека, а также об анализе и разработке стратегий присоединения/ратификации «основных документов по правам человека», получивших в мае 2015 года одобрение кабинета министров РМО. Кроме того, РМО подтверждает, что ее трудности с присоединением к этим важным договорам и протоколам обусловлены ограниченностью ресурсов для обеспечения их надлежащего осуществления.

**II. Национальное правозащитное учреждение (рекомендации 75.43, 75.44, 75.45, 75.46, 75.47, 75.48, 75.49, 75.50, 75.51)**

2. РМО отмечает важное значение создания национального правозащитного учреждения, но в настоящее время не рассматривает этот вопрос. РМО продолжает работать над укреплением существующего механизма в рамках правительства, в том числе Управления по гендерным вопросам и развитию и Управления по правам ребенка при Министерстве внутренних дел.

**III. Пересмотр законодательства и политические меры (рекомендации 75.37, 75.38, 75.39, 75.89, 75.90, 75.91, 75.92)**

3. РМО поддерживает рекомендации о дальнейшем пересмотре нашего законодательства для приведения его в соответствие с международными стандартами в области прав человека и Конституцией РМО. Многие из этих прав уже закреплены в действующем законодательстве РМО. Однако некоторые несоответствия, возможно, остаются, и их естественное устранение займет длительный период времени в рамках повседневного и последовательного процесса. Кроме того, многие из этих прав уже предусмотрены в Конституции РМО и Билле о правах. У РМО нет нужды добиваться полного «предварительного соответствия» до ратификации (так, законодательные и политические несоответствия ожидаемы и могут быть постепенно устранены с течением времени).

**IV. Поощрение прав человека (рекомендации 75.61, 75.62, 75.63, 75.64, 75.65, 75.66, 75.84, 75.106)**

4. РМО поддерживает рекомендации об активизации деятельности по поощрению прав человека. РМО прилагает усилия для соблюдения ключевых положений основных договоров по правам человека. Речь, в частности, идет о проведении рабочих совещаний и консультаций для укрепления потенциала при поддержке со стороны международных и двусторонних организаций. Кроме того, в течение последних четырех с половиной лет были проведены два крупных исследования. В марте 2013 года было инициировано «Базовое исследование по вопросам защиты детей – Ajiri in Ibunini». Позднее, в том же году было начато и проведено «Исследование по вопросам здоровья и безопасности семьи – Debij Aeneman ilo Moko».

## **V. Права женщин и семейное насилие (рекомендации 75.41, 75.54, 75.55, 75.56, 75.67, 75.69, 75.70, 75.71, 75.72, 75.73, 75.74, 75.75, 75.76, 75.77, 75.78, 75.79, 75.80, 75.82, 75.83, 75.88)**

5. РМО поддерживает рекомендации о решении проблем, связанных с правами женщин и семейным насилием, и об урегулировании других вопросов, затрагивающих женщин. Были приложены последовательные усилия для повышения уровня осведомленности о семейном насилии и приняты законодательные меры с целью его предотвращения и защиты от него женщин и детей.

6. Права женщин в РМО последовательно осуществляются. Страна достигает заметного прогресса в деле поощрения образования и занятости женщин, а также в реализации других экономических факторов. Кабинет министров недавно одобрил ряд важных национальных гендерных стратегий, в частности политику гендерного равенства, национальный стратегический план, основы национальной политики в области изменения климата и национальную энергетическую политику. Во всех этих документах определяются цели и показатели прогресса в деле достижения гендерного равенства и улучшения положения женщин и содержится призыв к разработке учитывающих гендерные аспекты стратегий реагирования на изменение климата, к активизации участия женщин в процессе принятия решений и расширению их экономических возможностей.

## **VI. Права детей (рекомендации 75.40, 75.42, 75.68, 75.81, 75.85, 75.86, 75.87)**

7. РМО поддерживает рекомендации об осуществлении прав детей и улучшении положения детей в стране. Координационным органом правительства по вопросам, касающимся благополучия детей, является Управление по правам ребенка. В 2014 году Нитиджела (Парламент страны) одобрил политику в области защиты детей. Настоящий доклад предоставляет правительству возможность провести обзор достижений и проблем в деле обеспечения всестороннего уважения прав всех детей в РМО. Страна удовлетворена тем прогрессом, который достигнут с момента представления ее первоначального доклада, но признает, что сохраняются и проблемы – безработица, высокий уровень подростковой беременности, некачественное детское образование, а также городская миграция. Все эти факторы влияют на дальнейшее осуществление прав детей.

## **VII. Положение инвалидов (рекомендации 75.59, 75.93, 75.104, 75.105)**

8. РМО поддерживает рекомендации, касающиеся дальнейшего принятия мер для удовлетворения других потребностей инвалидов. Так, в сентябре 2014 года Нитиджела одобрила национальную политику РМО по учету интересов инвалидов в процессе развития. Цель политики заключается в обеспечении комплексной основы для улучшения качества жизни инвалидов и значительной активизации их участия в жизни общества. Политика была разработана в соответствии с Конвенцией о правах инвалидов, Тихоокеанской региональной стратегией по вопросам инвалидности и Инчхонской стратегией.

## **VIII. Стратегии и планы социально-экономического развития (рекомендации 75.52, 75.53, 75.57, 75.60)**

9. РМО поддерживает соответствующие рекомендации и прилагает усилия к разработке стратегий и планов социально-экономического развития. В 2013 году был разработан национальный стратегический план (НСП). Он должен стать основой для координации действий по достижению сформулированных среднесрочных целей в области развития и решению задач правительства РМО на национальном уровне. План охватывает трехлетний период (2015–2017 годы) и будет постоянно обновляться для достижения более долгосрочных целей, в частности в том, что касается запланированного на 2023 год окончания финансирования осуществления Соглашения о свободной ассоциации, с изменениями.

10. НСП был разработан в соответствии с положениями Конституции и Перспективной концепции развития до 2018 года, что позволяет РМО учитывать в долгосрочном плане существующие в стране условия и перспективы, которые определяют соответствующие национальные приоритеты.

## **IX. Изменение климата (рекомендации 75.58, 75.107, 75.108, 75.109)**

11. РМО поддерживает рекомендации, касающиеся решения проблемы изменения климата и усиления воздействия изменения климата на положение в области прав человека. Соответственно, она вынуждена принимать меры к усилению способности противостоять последствиям, снижению риска стихийных бедствий, поощрению использования возобновляемых источников энергии и энергоэффективности, а также другие адаптационные меры. В условиях крайней уязвимости к последствиям изменения климата РМО разработала в партнерстве с региональными и глобальными партнерами Национальную рамочную политику в области изменения климата в качестве национальной концепции устранения национальных угроз, связанных с изменением климата. В настоящее время правительство РМО применяет комплексный подход к решению проблем изменения климата в следующих девяти приоритетных областях:

- a) продовольственная безопасность и надежность водоснабжения;
- b) энергетическая безопасность и энергосбережение;
- c) биоразнообразие и управление экосистемами;
- d) развитие людских ресурсов, образование и просвещение;
- e) здравоохранение;
- f) городское планирование и развитие инфраструктуры;
- g) управление рисками стихийных бедствий;
- h) управление земельными и прибрежными ресурсами, включая землепользование;
- i) транспорт и связь.

---

## **X. Здравоохранение и образование (рекомендации 75.94, 75.95, 75.96, 75.97, 75.98, 75.99, 75.100, 75.101, 75.102, 75.103)**

12. РМО поддерживает соответствующие рекомендации и признает необходимость закрепления результатов, достигнутых в области образования и здравоохранения. Что касается образования, то принятый на Маршалловых Островах в 2013 году Закон об образовании предусматривает обязательное обучение всех детей в возрасте от 5 до 18 лет и прогресс Маршалловых Островов в деле достижения ЦРТ 3 содействует обеспечению гендерного равенства в сфере образования. Что же касается здравоохранения, то РМО удалось активизировать программы дородовой и послеродовой помощи и усилить акцент на профилактике, чтобы по-прежнему обеспечивать безопасность беременности и родов.

## **XI. Ядерные отходы (рекомендации 75.110, 75.111)**

13. РМО поддерживает соответствующие рекомендации и принимает к сведению доклад Специального докладчика по вопросу о последствиях для прав человека экологически обоснованного регулирования и удаления опасных отходов, который посетил РМО 27–30 марта 2012 года и США 24–27 апреля 2012 года «для оценки воздействия на права человека программы ядерных испытаний, проводившихся США в РМО с 1946 по 1958 год». Он представил свой доклад Совету по правам человека на его двадцать первой сессии в сентябре 2012 года. Один из вопросов, затронутых в докладе, касался ограниченности доступа к информации об упомянутой выше программе.

14. Многие из представленных РМО документов прошлого были неполными или являлись «подлежащими уничтожению документами», которые были обозначены как сокращенные и отредактированные, из которых была изъята информация неизвестного характера и объема. После доклада Специального докладчика РМО попыталась 27 апреля текущего года получить доступ к этой информации, но безуспешно. Неоднократные отказы США предоставить доступ ко всем этим сведениям можно рассматривать лишь как вопиющее унижение и неуважение по отношению к жителям Маршалловых Островов, как продолжающееся нарушение основных прав человека.